

1910.

TM

69



## A szegedi zeneiskolai épület tervpályázata.

### Tervezési program.

Tervezendő Szegeden, az Oroszlán-, Bajza- és Nádor- és az építéskor újonnan nyitandó utcák által határolt telken minden oldalról szabadon álló zeneiskolai épület.

A város ezen része az élénkebb kereskedelmi negyed, ahol rövid időn belül végrehajtandó szabályozás után a szomszéd és szemben eső telkeken kétemeletes üzleti és bérházak fognak emelkedni, tehát boltok tervezendők.

Az épület két főrészből áll : I. zeneiskola, II. hangversenyterem és mellékhelyiségei.

A hangversenyterem ünnepélyekre, felolvasásokra és multságokra is fog használtatni, kívánatos tehát ennek, valamint a kapcsolatos előcsarnoknak, lépcsőháznak, bejáratnak stb. díszesebb kiképzése, gond fordítandó továbbá arra, hogy a hangversenyterem vetítőkészülékkel is felszerelhető legyen.

Kiugrások az utcavonalon kívül 50 cm.-ig megengedhetők. Erkély szintén alkalmazható.

Megkívánt helyiségek :

16 tanterem .....	24—30	□-m.
igazgatói iroda 2 szobából .....	25	"
1 tanári szoba .....	35	"
1 énekterem .....	80	"
1 hangversenyterem 600 földszinti ülőhelylyel, pódiummal 60 zenész számára, mintegy 20 páholylyal, esetleg erkélylyel vagy karzattal, 22 regisztrált orgona elhelyezésével, körülbelül .....	300	□-m.
1 előcsarnok pénztárral .....	60	"
1 buffet és cukrászda .....	100	"
1 gyülekező szoba a karénekesekeknek .....	40	"
1 " " a zenekarnak .....	40	"
2 művész-szoba szólisták részére .....	25	"

Négy utóbbi a nagyterem pódiumának közvetlen közelében és vele kapcsolatosan.

Tágas és jól hozzáférhető ruhatár, díszlépcső, folyosók a hangversenyteremmel kapcsolatban.

Toilette a közönség és külön a művészek részére mosdóval.

1 hangszerár..... 24 □-m.

1 hangjegy- és könyvtár, egyúttal dalegyesületek próbaterme, esetleg a pódium mellett elhelyezve, gyülekező szobául is felhasználható ... 60 □-m.

1 szolgálólakás: 2 szoba, konyha, kamra.

1 zongorafelvonó.

1 személyfelvonó.

Melléklépcső, folyosók, klozetek stb.

Alacsonynyomású gőzfűtés helyisége.

Háromszobás igazgatói lakás külön bejáratral.

Kapusfülke.

Az épület kétemeletesre, esetleg két emelet és mezzaninnal tervezendő.

A kívánt helyiségeknek emeletenként való elosztása a tervezőre bízatik, kívánatos azonban, hogy a földszint egy része üzlethelyiségek, kávéház, étterem és egyéb jövedelmező célra kihasználtsák.

Amennyiben udvar tervezetik, a földszinten üzleti célra befedhető.

A szolgálakás úgy helyezendő el, hogy a szolgáló vagy családtagja az iskolába közlekedőket állandóan lássa és ellenőrizhesse.

Kívánatos a második bejáratnak, a melléklépcsőnek a hangversenyteremhez — pódiumhoz — közel való elhelyezése, hogy azon hangverseny alkalmával a zenészek közlekedhessenek, szükség esetén pedig vészkiárat gyanánt szolgáljon, itt helyezendő el a zongorafelvonó is.

Az iskolateremhez tartozó klozetek a két nemei tanulóifjúság számára egymástól elszigetelve helyezendők el.

A helyi talajviszonyokra való tekintettel a pince feneke a járda alatt legfeljebb 2·50 m. lehet; az üzletek belső magassága legalább 4·50 m., a tantermeké 3·80 m. legyen.

Elfogadta a zeneiskolai bizottság 1909. évi január hó 24-én tartott ülésében.

*A bírálati jegyzőkönyvből.*

A szegedi városi zeneiskola a beérkezett pályatervekre vonatkozólag.

Szeged szab. kir. város törvényhatósági bizottságának 1909 január hó 28-án kelt 16. sz. a. közgyűlési határozat alapján közzétett tervpályázati hirdetmény folytán összesen 18 pályamű érkezett be.

A bizottság szabályszerűen megalakulván, megállapította, hogy a beérkezett pályamunkák alakilag a pályázati feltételeknek megfelelnek.

A helyszínének valamint a pályaterveknek tüzetes tanulmányozása alapján azokra nézve a jury véleményét az alábbiakban állapította meg.

1. „*Euterpe*”. Bejárat, vesztibül, ruhatárak csoportosítása igen sikertűlt; úgyszintén a följáratok a félemeleten elhelyezett nagyterembe. A terem alakja és megvilágítása megfelelő. A termet körülvevő foyer, illetve cukrászda, büffé és sóhajok folyosója sikertűlt ötlet. A pódium elhelyezése, valamint a mellékhelyiségek csatlakozása megfelelő. Kifogásolható a félemeleti folyosó megvilágítása és az igazgatói lakás mellékhelyiségeinek elhelyezése. Homlokzatok és belső megoldás egyöntetűen stílszerű és művészi. A költségek megközelítőleg helyesen számítottak (circa: 345.000 korona).

2. „*Noni*”. A program követelményeinek megfelelő: a forgalmi vonal főpontjára (Oroszlán- és Nádor-utca sarkára) helyezett kettős bejáró és az azzal kapcsolatos hangversenyterem elrendezése sikertűlt. Az előcsarnok és vele összefüggő lépcsőház a célnak megfelelőleg monumentális és célszerű.

A iskolabejárat elhelyezése a nyitandó utcában térkihasználás és a belső közlekedés szempontjából gazdaságos és megfelelő. A beépítés általános megbírálásánál dicsérőleg emelendő ki az egységes, viszonylag elég tágas udvar, mely ügyesen használtatik ki kávéházi udvar céljaira. Az igazgatói lakás földszinten különbejáratú, úgyszintén a szolgálakás megfelelő. Célszerű a mellékbejáró elrendezése a Bajza-utcában a kávéházi és büffé-helyiségek üzemei számára. A nagyterem megfelelő, úgyszintén a pódium összefüggése a mellékhelyiségekkel. A nagyterem bejárata (4-40 m. széles) észrevétel tárgyát képezi. Kívánatos lett volna ezt szélesebben megtervezni, amire alkalom is kínálkozik. A terem tűzbiztonságát fokozza az utcára nyíló nyitott erkély, melyhez hasonló az udvarra is tervezendő lett volna. A terem nappali megvilágítása teljesen kielégítő.

Az intézeti helyiségek elhelyezése célszerű.

A homlokzat híven tükrözteti vissza a belső elrendezést és a helyiségek csoportosítását. A homlokzat és belső kiképzés művészi becsület bír.

Az építési költség megközelítően helyesen számított (circa 323.000 korona).

3. „*Zeneház*”. Pályázó az alaprajzra nézve alternatív megoldást készített (12/b.). Miután azonban ez lényegesen eltér az eredeti megoldástól, de külön homlokzattal és metszettel felszerelve nincs, ezen alternatív megoldás figyelmen kívül hagyatik.

Alaprajzi elhelyezésében dicséretesen odátörekedett, hogy a forgalmasabb Oroszlán-utcai vonalat üzleti célokra használja ki. Ezáltal azonban a hangversenyterem bejáratai a Nádor- és a nyitandó új utcába jutott és a terem, illetőleg a díszesebb kiképzésű homlokzat a mellékutcában van. A főbejárat, fölépcső-előcsarnok diszpozíciója egymáshoz és a nagyteremhez képest célszerű és elfogadható, ellenben az első emeleten a fölépcső- és nagyterem-közi előtér szűk, a folyosó és páholyok szűkek és mivel az utóbbi erkélyszerűen ugrik ki, a nagyterem légtere túlságosan keskeny és elnyújtott. Az elrendezés egyébként megfelelő, homlokzata szintén.

4. „*Utolsó*”. A feladatot akként oldotta meg, hogy több udvar tervezése nélkül a nagyterem a telek hosszirányába jutott kétoldali, közvetlen utcai világítással. Nem helyes a jövedelmezőség szempontjából, hogy az utcai bolthelyiségektől eltekintett és végül, hogy a telket akként szabályozta, hogy a fő- és oldalhomlokzatok derékszögbe való állítása erőltetett utcarendezést kíván. Dicsérhető a nagyterem és környezetének elrendezése, de nem helyes, hogy a tantermek egyrésze a legfelső emeletre jutott és így tanügyi szempontból hátrányos. Architektúrája festői és sikertűlt. Az építési költség megközelítőleg 349.000 koronát tesz ki.

Ezek után a bíráló bizottság a szabályszerű névszerinti szavazást az alábbi eredménnyel megejtette:

Az I. díjat szótöbbséggel (6—3.) a 16. számú „*Euterpe*” jeligés pályaműnek (szerzője: Spigel Frigyes és Márkus Géza),

a II. díjat egyhangúlag az 1. számú „*Nóni*” jeligés pályaműnek (szerzője: Tornallyai Zoltán),

a III. díjat szótöbbséggel (5—4.) a 12/a. számú „*Zeneház*” jeligés pályaműnek (szerzője: Baumhorn Lipót) ítélte oda.

Ezek után a bizottság, hivatkozással a pályázati hirdetményre és a „tervpályázati szabályzat” V/26. pontjára, egyhangúlag a 13. számú „*Messzejártam*” stb. jeligés pályaművet, a 17/a. számú „*Adagio*” jeligés pályaművet és a 2. számú „*Utolsó*” jeligés pályaművet dicséretre, illetőleg megvételre ajánlotta.

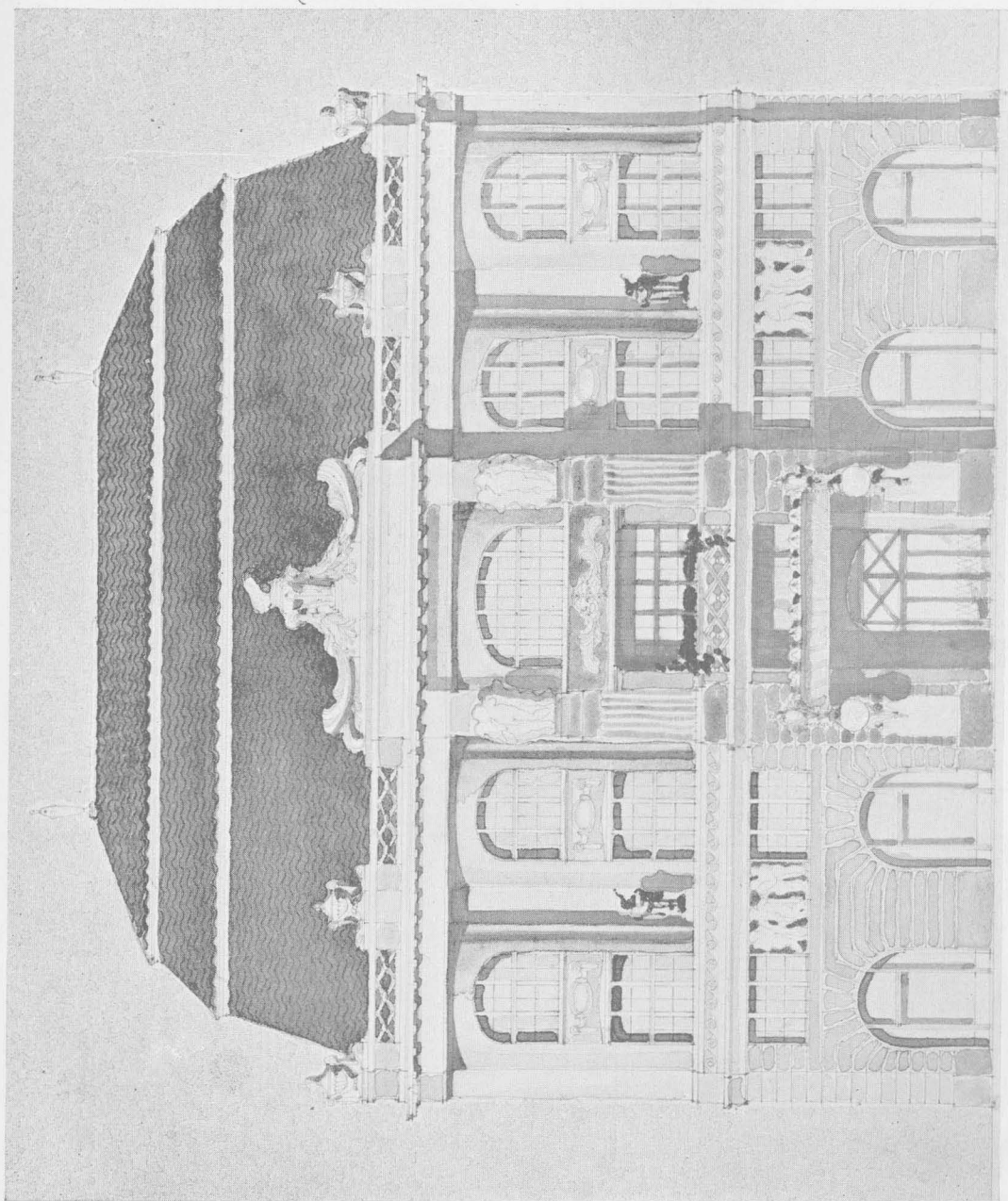
Ezzel a jegyzőkönyv befejeztetett és lezáratt.

Szegeden, 1910. évi február hó 17-én.

*Dr. Gaál Endre*

bíráló bizottsági elnök.

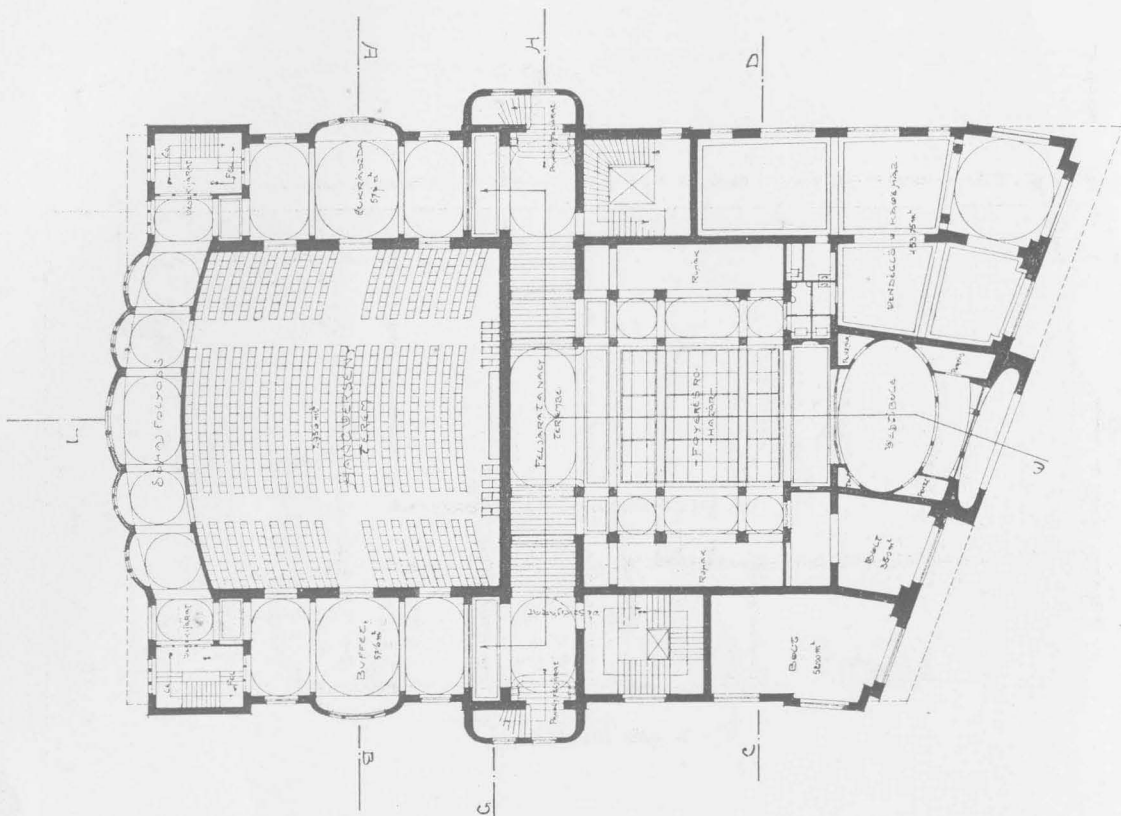
*Bercsik Gyula      Korb Flóris      Ligeti Béla*  
*Kertész K. Róbert    Csernovics Agenor    Tóth Mihály*  
bíró. előadó.  
*Hoepfner Guidó    König Péter    Löw Immanuel.*



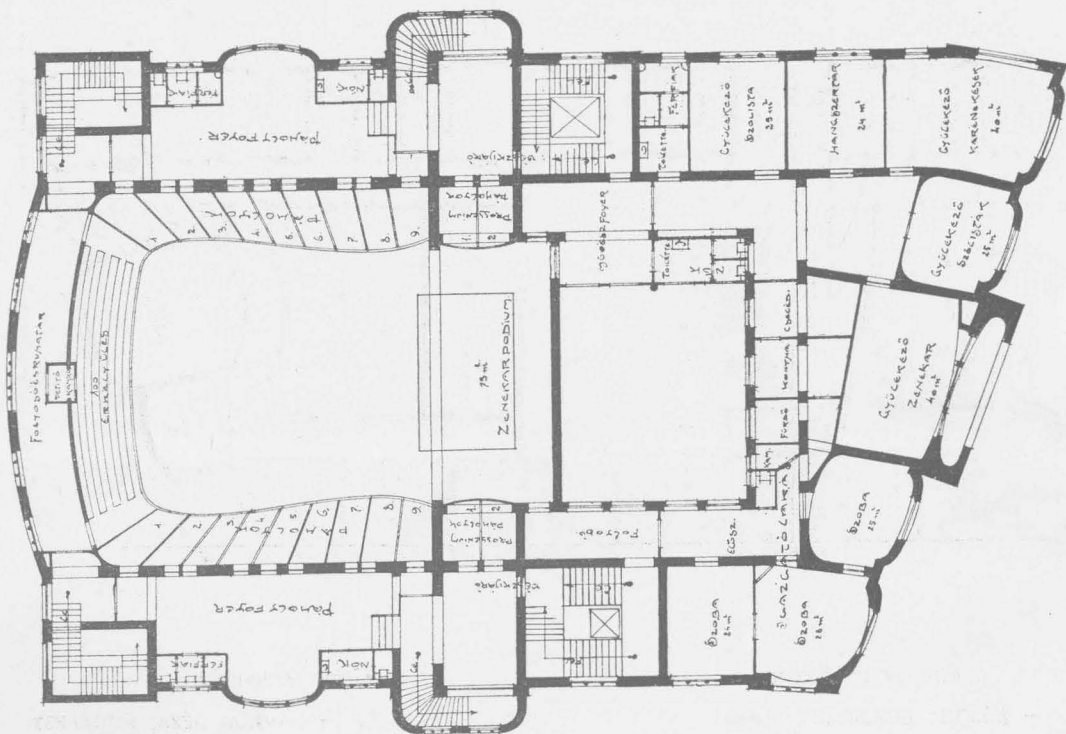
I. DÍJ. — JELIGE: EUTERPE.

FŐHOMLOKZAT.

SPIEGEL FRIGYES ÉS MÁRKUS GÉZA, BUDAPEST.



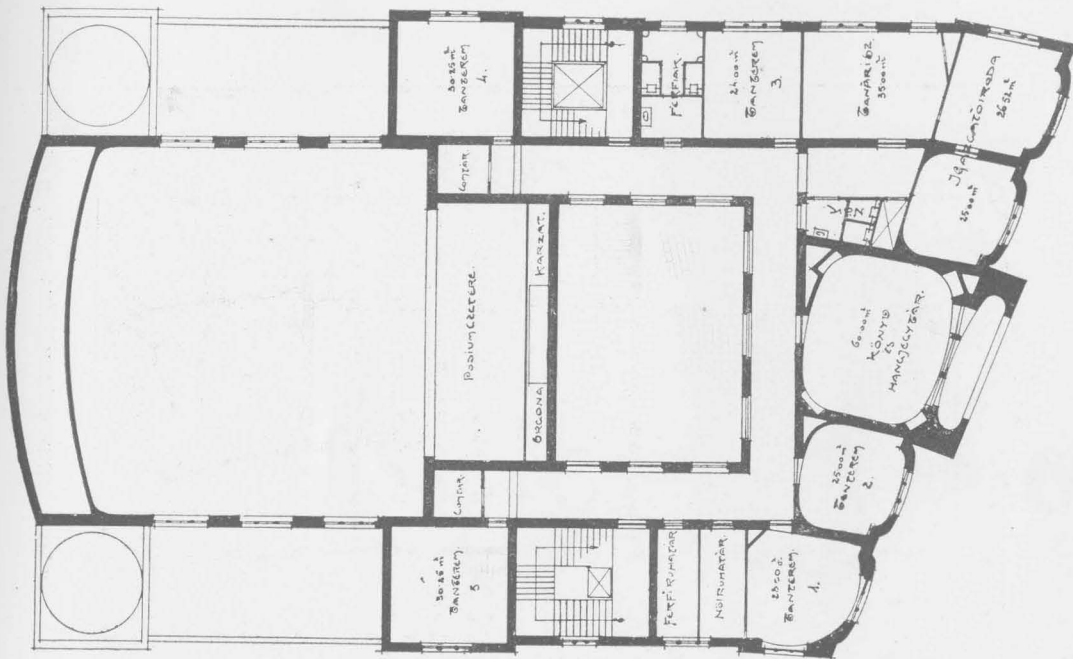
FÖLDSZINTI ALAPRAJZ.



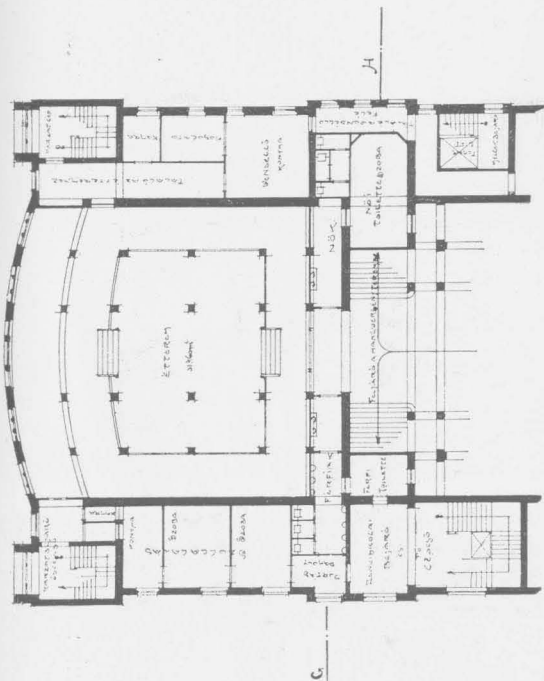
MEZZANIN ALAPRAJZ.

I. Díj. — JELIGE: EUTERPE.

SPIEGEL FRIGYES ÉS MÁRKUS GÉZA, BUDAPEST.



I. EM. ALAPRAJZ.



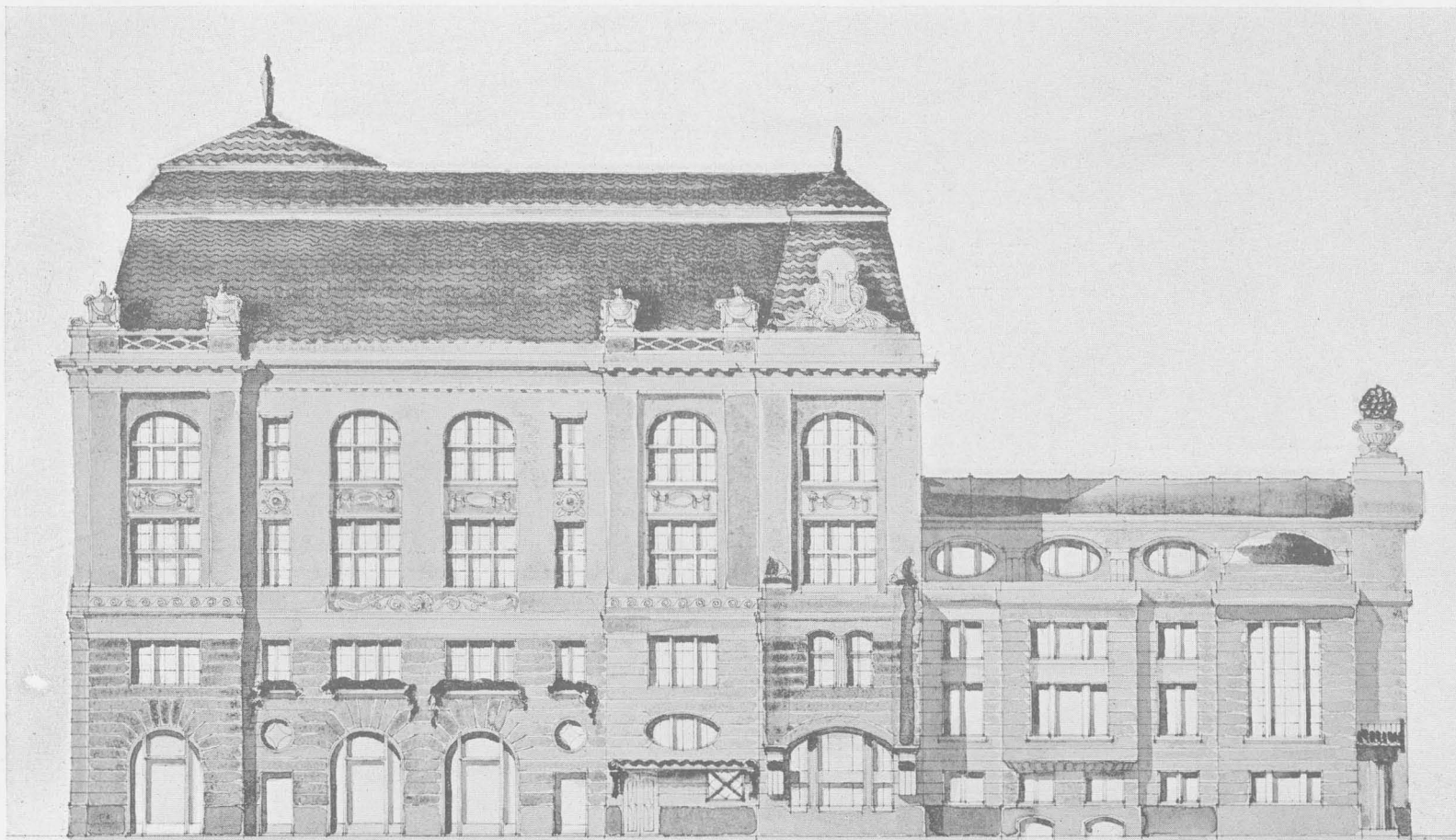
ALACSONY FÖLDSZINT.



II. EM. ALAPRAJZ.

I. Díj. — JELIGE: EUTERPE.

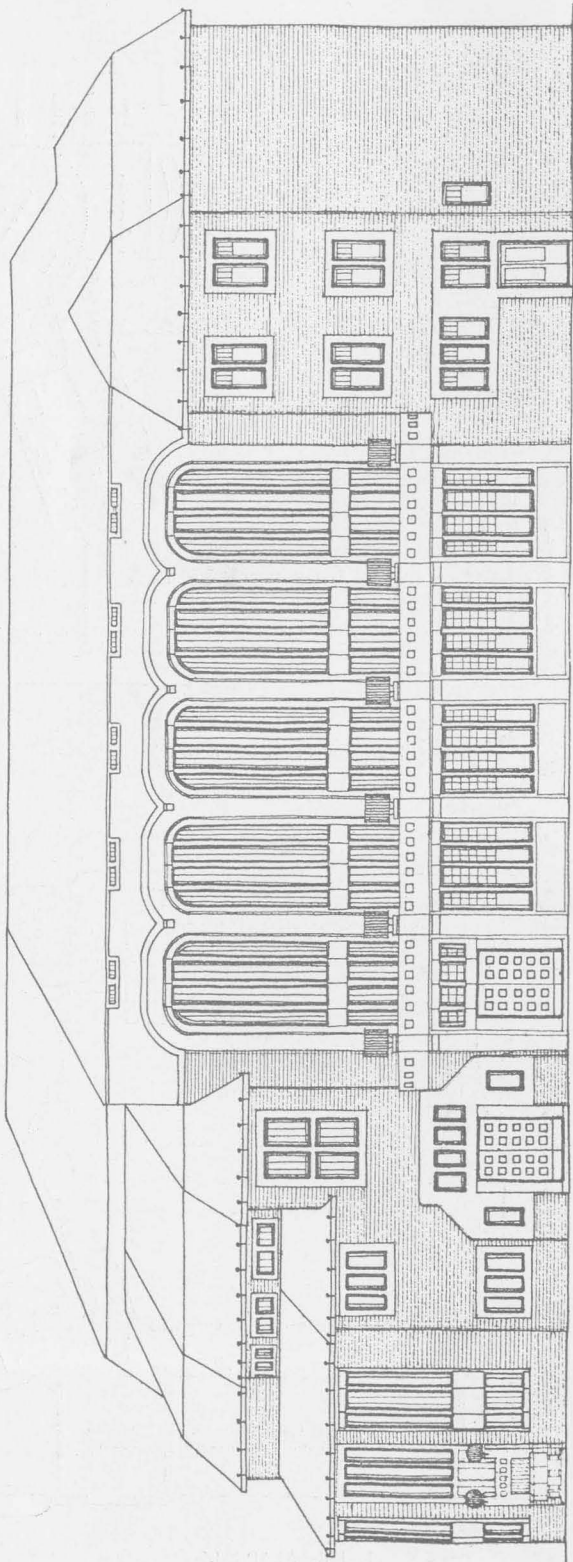
SPIEGEL FRIGYES ÉS MÁRKUS GÉZA, BUDAPEST.



I. Díj. — JELIGE: EUTERPE.

OLDALHOMLOKZAT.

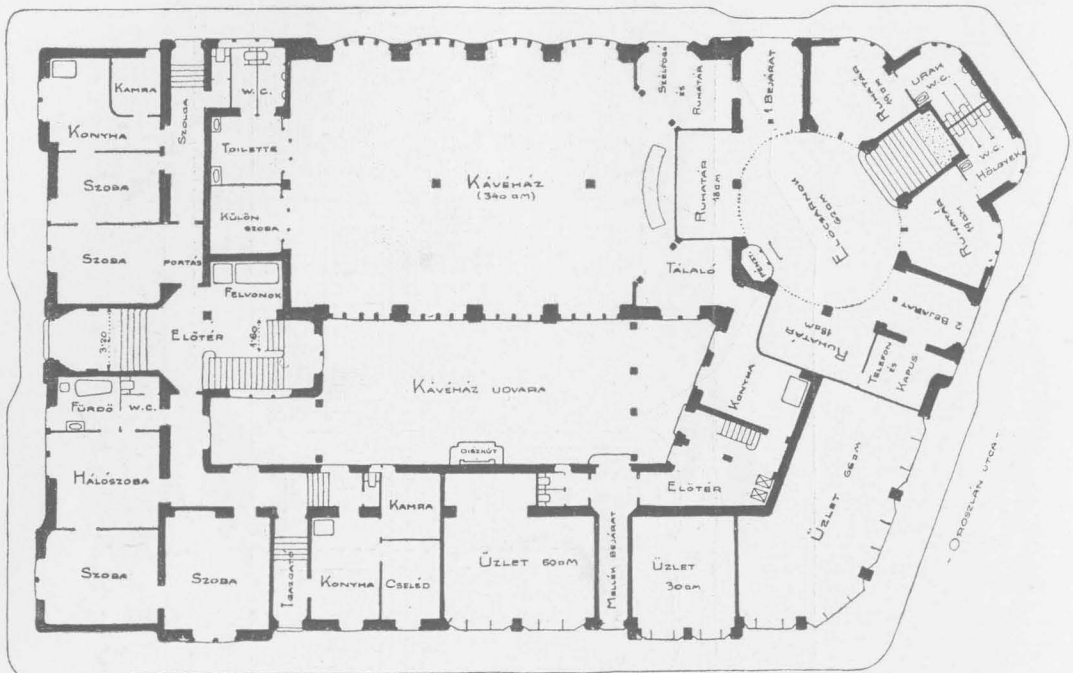
SPIEGEL FRIGYES ÉS MÁRKUS GÉZA, BUDAPEST.



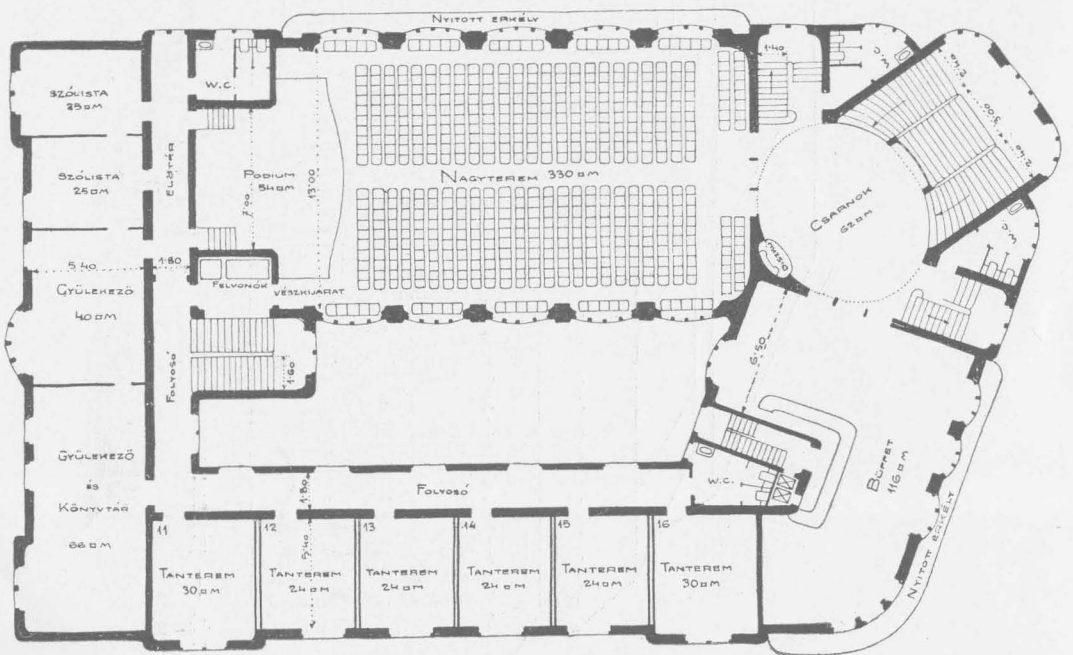
II. D'j. — JELIGE: NONI.

HOMLOKZAT.

TORNALYAI ZOLTÁN, BUDAPEST.



- FÖLDSZINT -  
FÖLDSZINTI ALAPRAJZ.

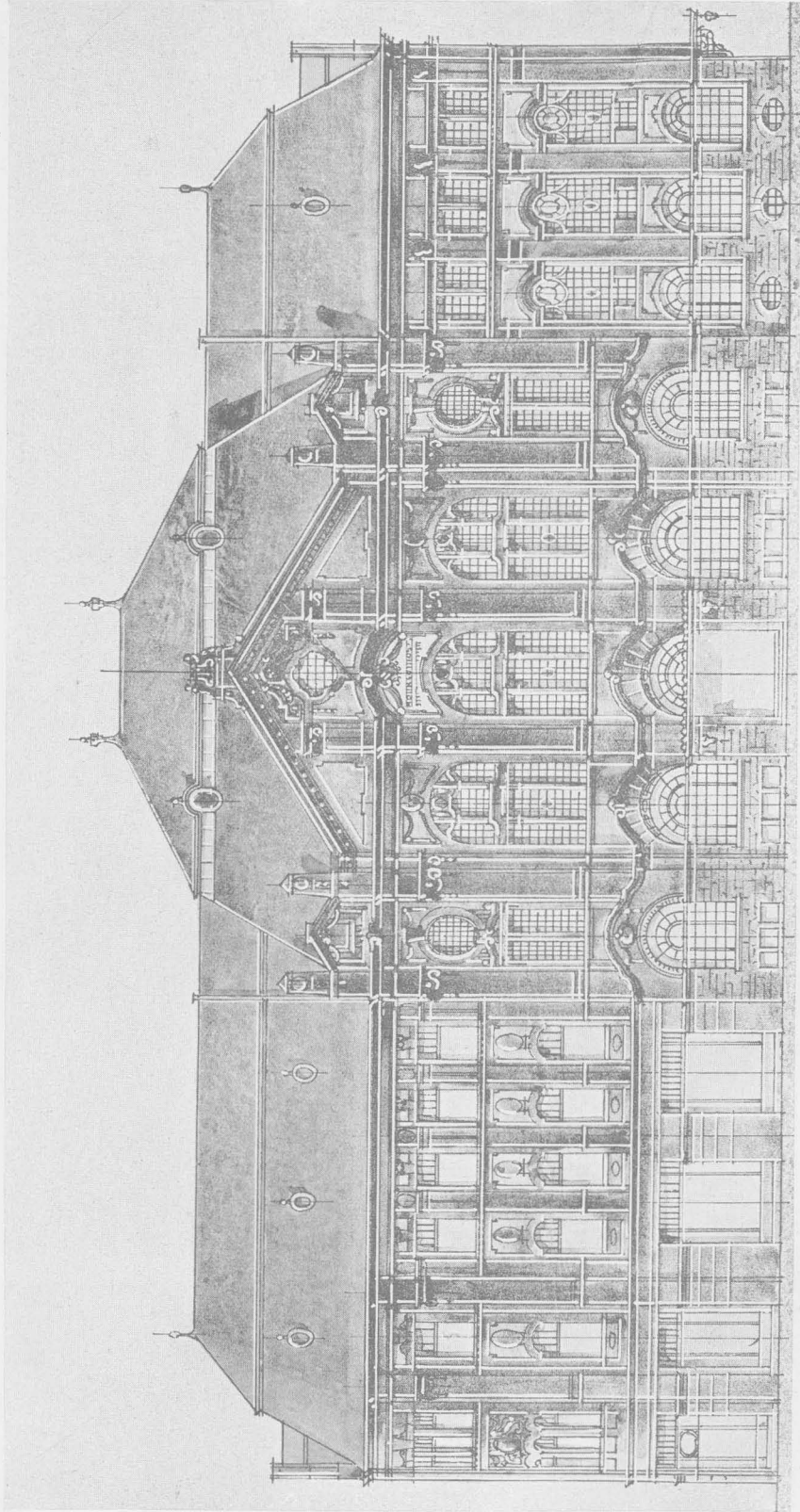


I. EM. ALAPRAJZ.

II. Díj. — JELIGE: NONI.

TORNALYAI ZOLTÁN, BUDAPEST.

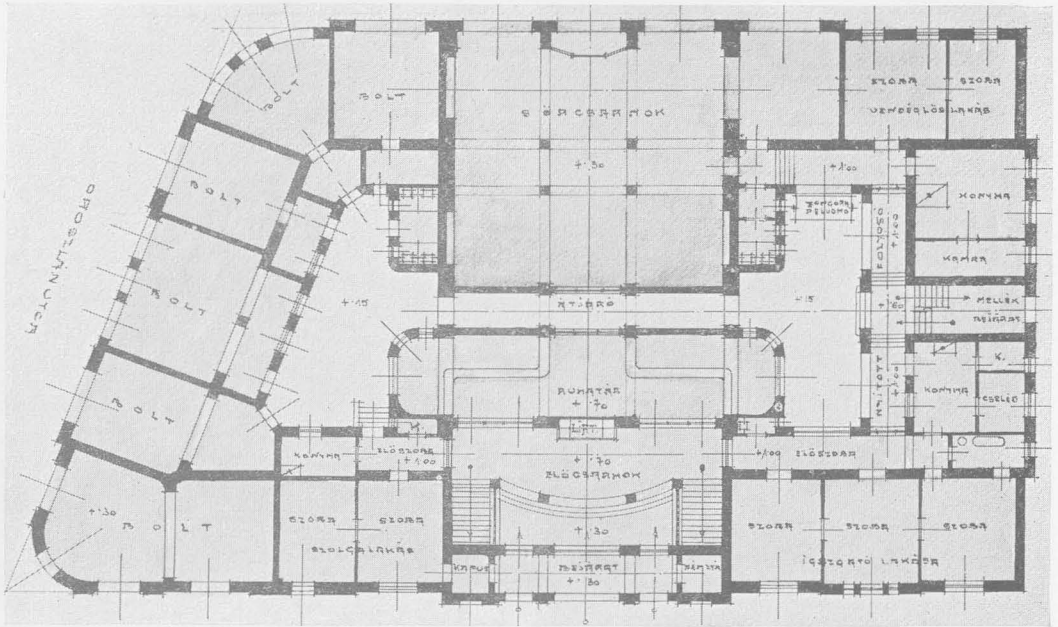




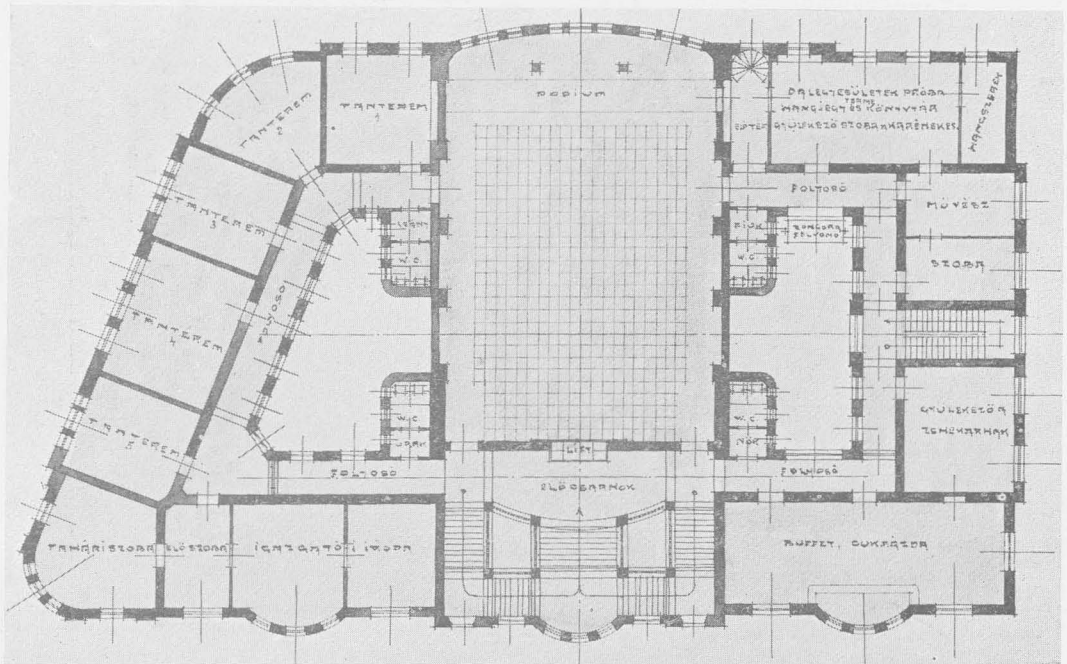
FŐHOMLOKZAT.

III. DÍJ. — JELIOE : ZENEHÁZ.

BAUMHORN LIPÓTY, BUDAPEST.



FÖLDSZINTI ALAPRAJZ.



I. EM. ALAPRAJZ.

III. DÍJ. — JELIGE: ZENEHÁZ.

BAUMHORN LIPÓT, BUDAPEST.



FŐHOMLOKZAT.

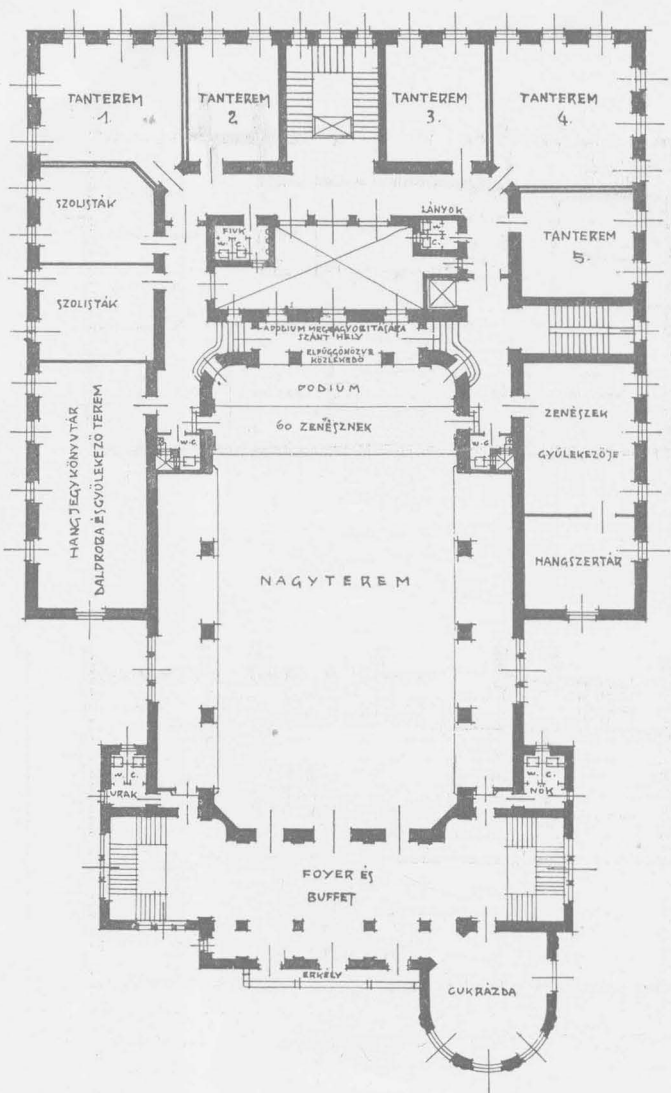
MEGVETT TERV. — JELIGE: UTOLSÓ.

FÜHRER MIKLÓS, BUDAPEST.

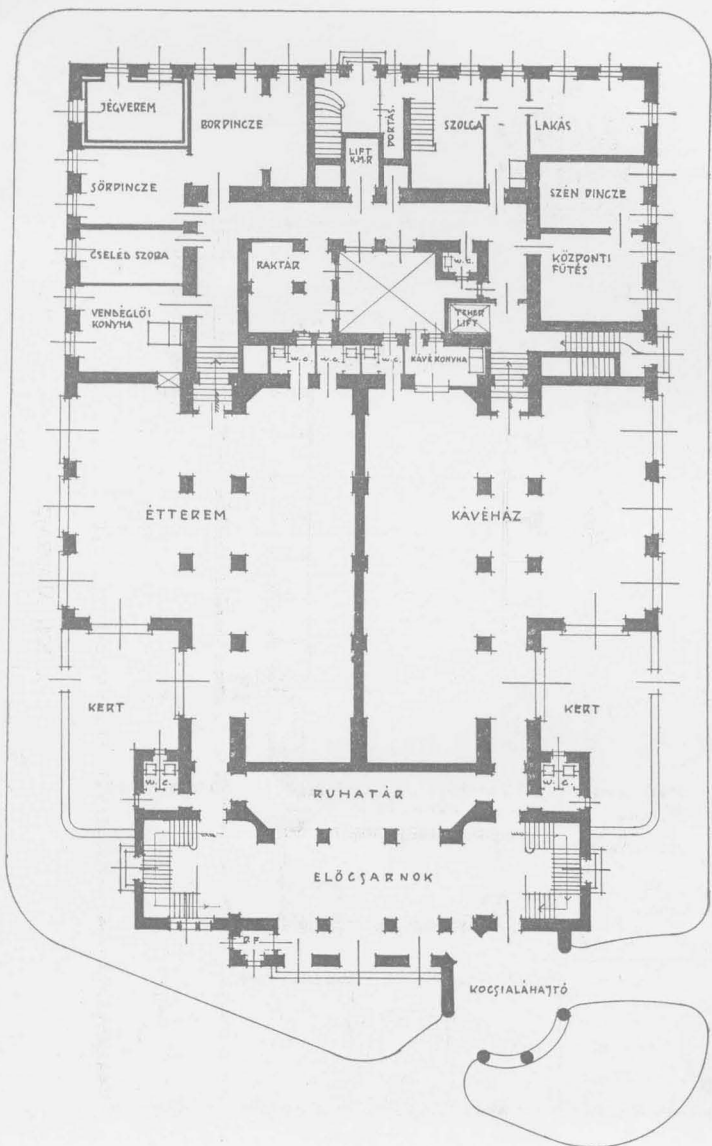
MEGVETT TERV. — JELIGE: UTOLSÓ.

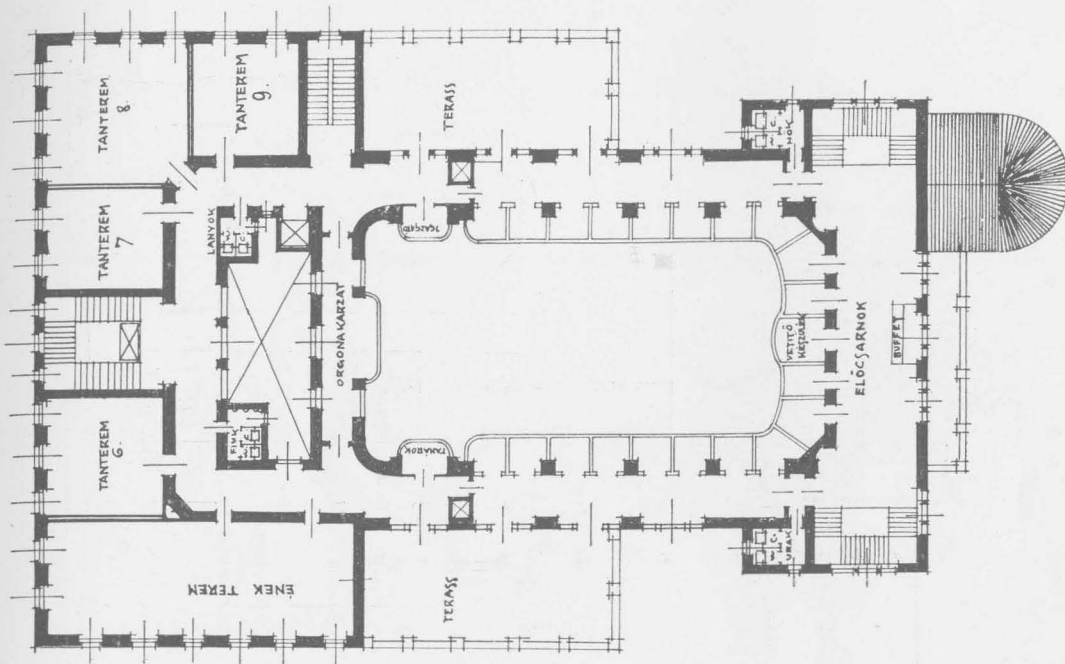
MEZZANINÁLAPRAJZ.

FÜHRÉR MIKLÓS, BUDAPEST.

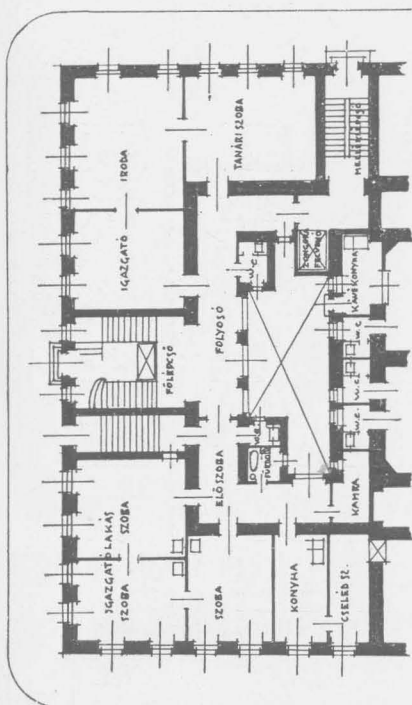


FÖLDSZINT- ÉS PINCEALAPRAJZ.





I. EM. ALAPRAJZ.



FÖLDSZINT ÉS II. EM. ALAPRAJZ.

MEGVETT TERV. — JELIGE: UTOLSÓ.

FÜHRER MIKLÓS, BUDAPEST.



MEGVETT TERV. — JELIGE: UTOLSÓ.

OLDALHOMLOKZAT.

FÜHRER MIKLÓS, BUDAPEST.



RIMASZOMBATI TISZTVESELŐ-LAKÓHÁZAK.

## A turini kiállítás magyar pavillonja.

### *Tervezési program.*

Az 1911. évi turini nemzetközi ipari és mezőgazdasági kiállítás magyar osztályának befogadására szolgáló pavillonokra vonatkozólag.

A terepviszonyokat és a rendelkezésre álló területet a helyszínrajz láttatja. Ezen a területen a meglévő, illetőleg építendő útra, valamint az okvetlen meghagyandó ültetvényekre való tekintettel az épületek a tájékoztató alaprajzi vázlaton föltüntetett kiterjedésben helyezhetők el. A két pavillon között 19 m. szélességben szabad térség (terasse) hagyandó mely átjáróul szolgál. Kívánatos, hogy a két pavillon összetartozósága, megfelelő építész megoldással (pl. pergolával) kifejezésre jusson.

A Pó felőli út és a két pavillon között hagyandó terasse, mely a bejárat előtt szükséges, az épületekkel egyidejűleg fog készülni.

A nagyobb pavillon ipari cikkek, a kisebb pedig mezőgazdasági termékek stb. kiállítására szolgáland; az előbbi pavillonban gépek nem lesznek kiállítva, az utóbbinál pedig fatörzsek és egyéb, nem kényes kiállítási tárgyak az épületen kívül a szabadban helyezhetők el.

Az ipari pavillonnál az alaprajzi tagolás tekintetében kívántatik, hogy a bejárat a terasseről tágas előcsarnokba nyíljon; ezzel álljanak kapcsolatban a kiállítási helyiségek, melyekben a szövő-, bőr-, ásvány-, kerámiai tárgyak, élelmiszerek, bútorok stb. nyernének elhelyezést; ezen pavillon alkalmas részében kupolával vagy más módon, építészeti hangúlyozott helyiség tervezendő, mely ünnepélyek

megtartására alkalmas legyen. Ehhez az utóbbi helyiséghez mellékbejárón kívül a meglévő kocsiútról egy díszesebb főbejáró tervezendő.

Az ipari pavillon részben emeletre tervezendő; itt nyernének elhelyezést a kiállítási iroda (3—4 kisebb-nagyobb szoba) és a kézi raktár (1—2 szoba); az emeletre belső lépcső szolgáljon.

A mezőgazdasági pavillon egy főbejárattal a terasseről és ezenkívül egy mellékbejáróval tervezendő.

Ennek a pavillonnak belső három oldalán megfelelő széles, erkélyszerű emelet tervezendő, mely a földszinttel közös légtérrel bírjon.

Ez az erkély a kisebb és könnyebb kiállítási tárgyak befogadására szolgáland.

Klozettekre egy épületben sincs szükség.

A tervezésnél főgond fordítandó a rendelkezésre álló terület lehető legjobb kihasználására és az épületeknek tetszetős, jellegzetes, művészi, de gazdaságos alakítására és a helyiségek belső, nappali megvilágíthatására.

Az építkezés csak ideiglenes és így annál fagyipszdeszkaborítás, pépfedéllemezfedés s hasonló anyagok lesznek felhasználandók.

A program mellékletét képező alaprajzi, metszeti és körvonal-vázlatok a pályázók közelebbi tájékoztatásul adattak ki.

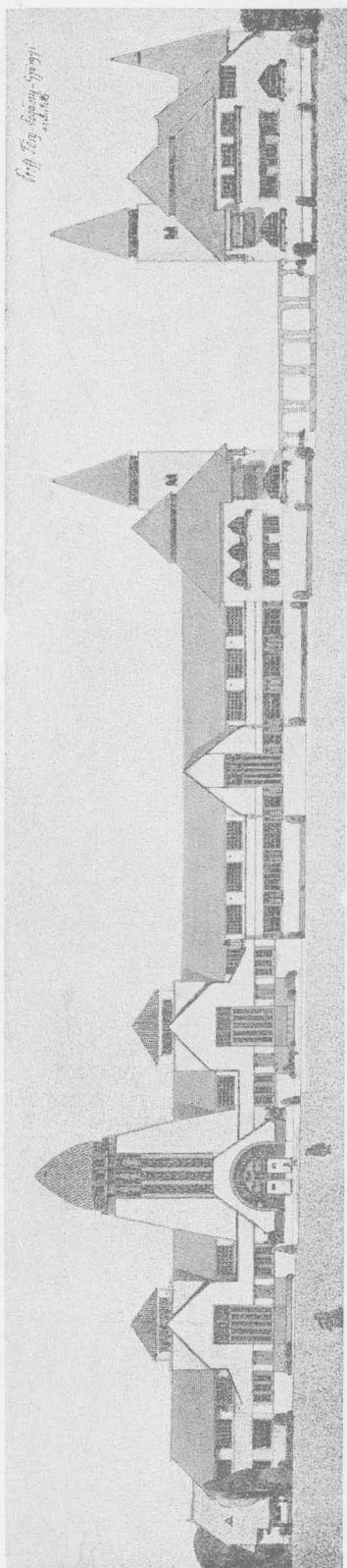
Budapest, 1910 március hó 14-én.

Az 1911. évi turini nemzetközi ipari és mezőgazdasági kiállítás magyarországi bizottsága nevében:

*Zsolnay Miklós*  
ügyvivő elnök.





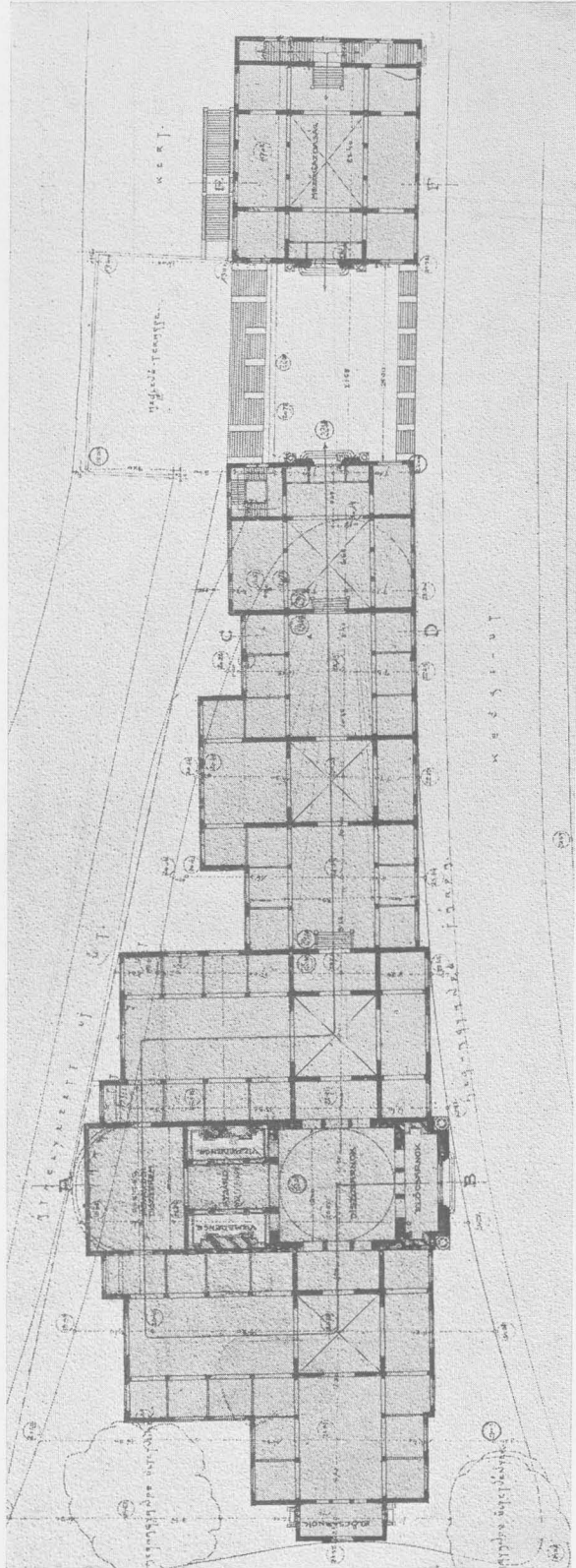


FŐHOMLOKZAT.

TÓRY EMIL, POGÁNY MÓRIC, GYÖRGYI DÉNES, BUDAPEST.

I. DÍJ. — JELIGE: RÉÁLIS.

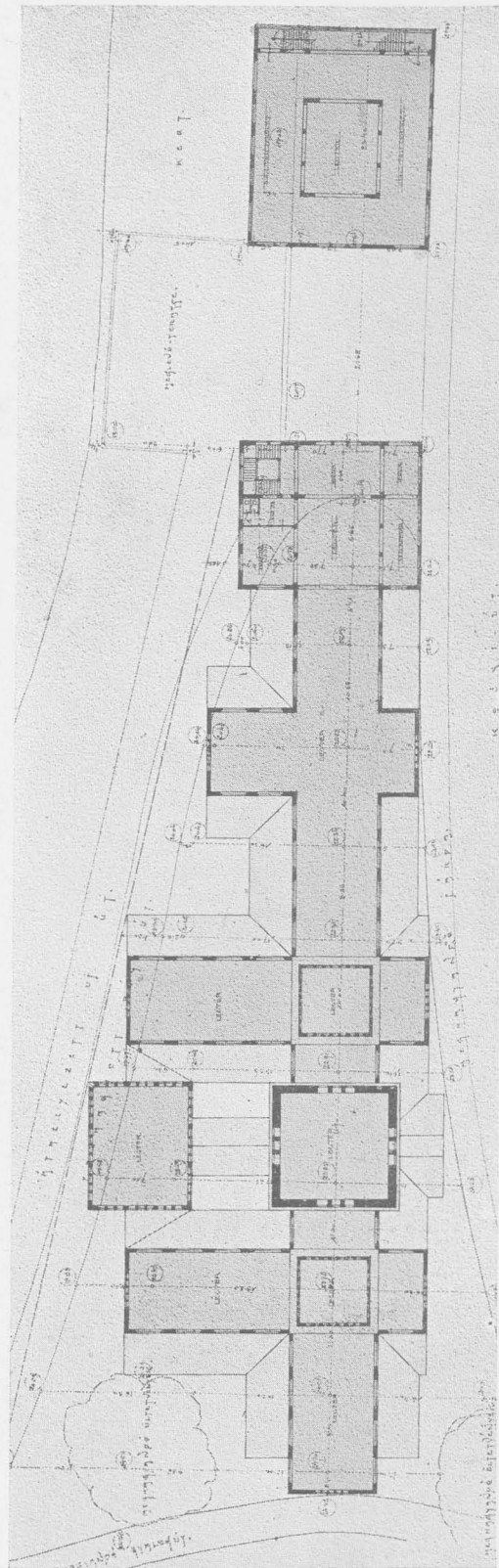




FÖLDSZINTI ALAPRAJZ.

I. DÍJ. — JELIGE : RÉÁLIS.

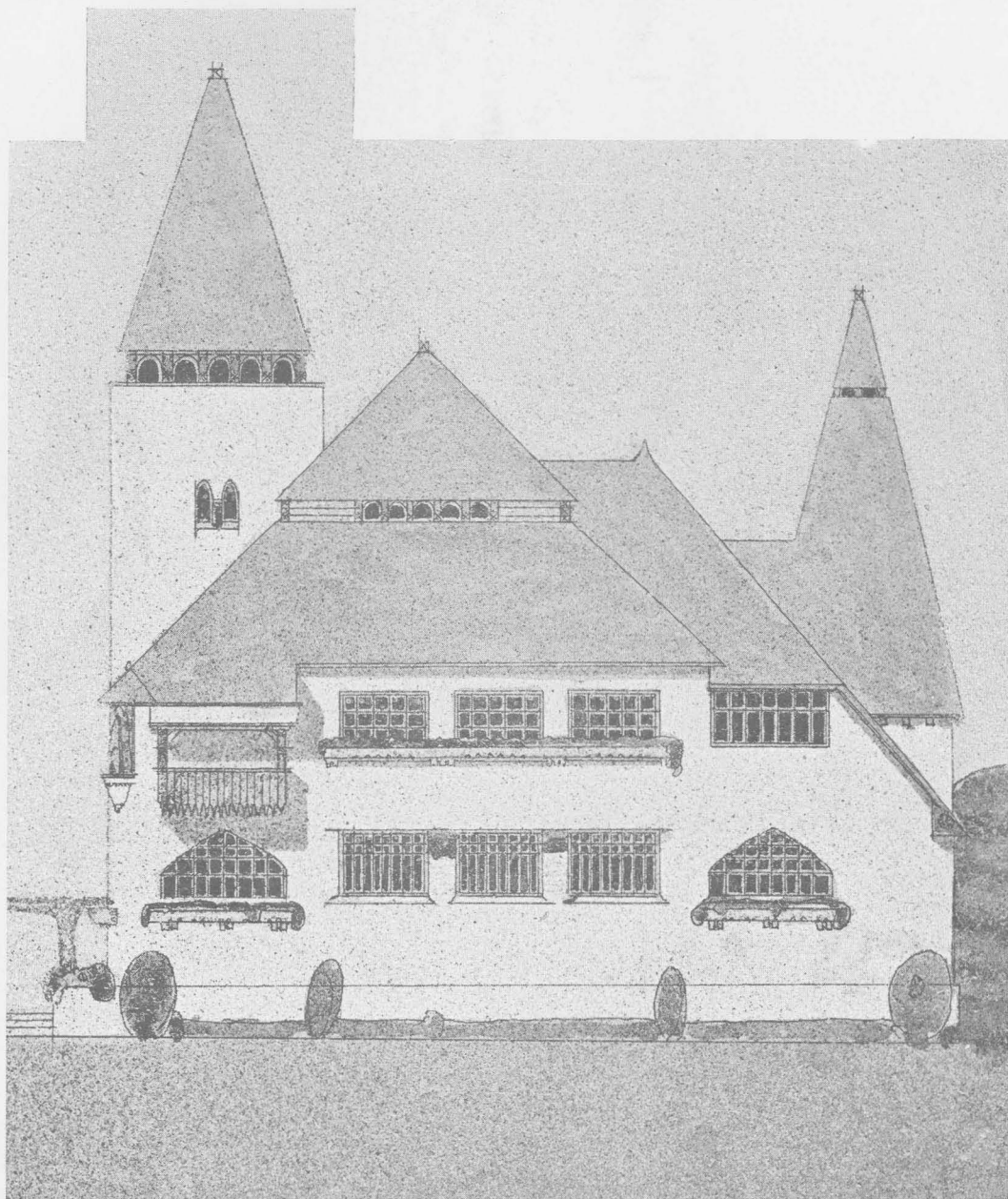
TÓRY EMIL, POGÁNY MÓRIC ÉS GYÖRGY DÉNES, BUDAPEST.



I. DÍJ. — JELIOE: REALIS.

EMELETI ALAPRAJZ.

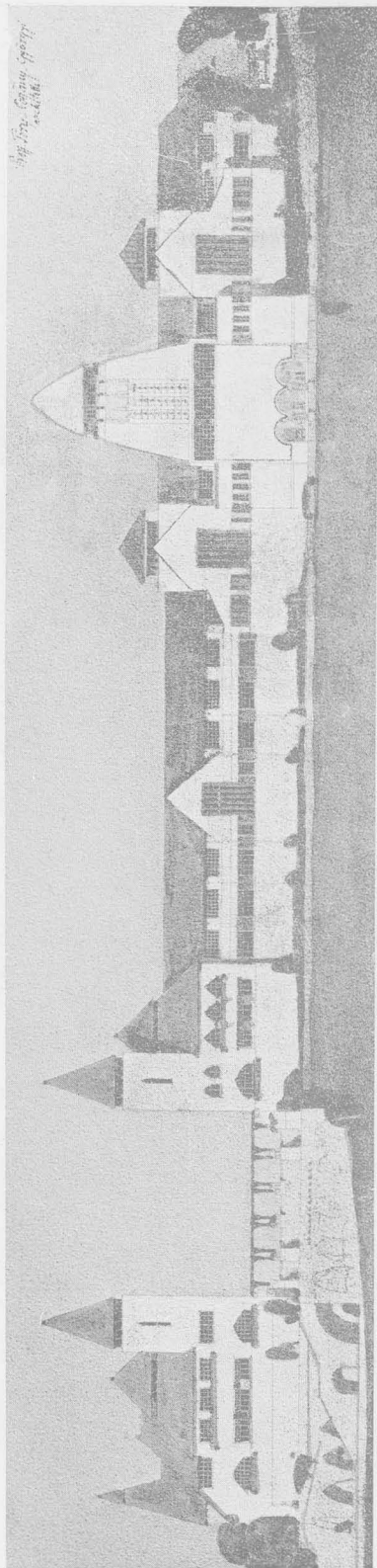
TÓRY EMIL, POGÁNY MÓRIC ÉS GYÓRGYI DÉNTS, BUDAPEST.



HOMLOKZATRÉSZLET.

I. Díj. — JELIGE: RÉÁLIS.

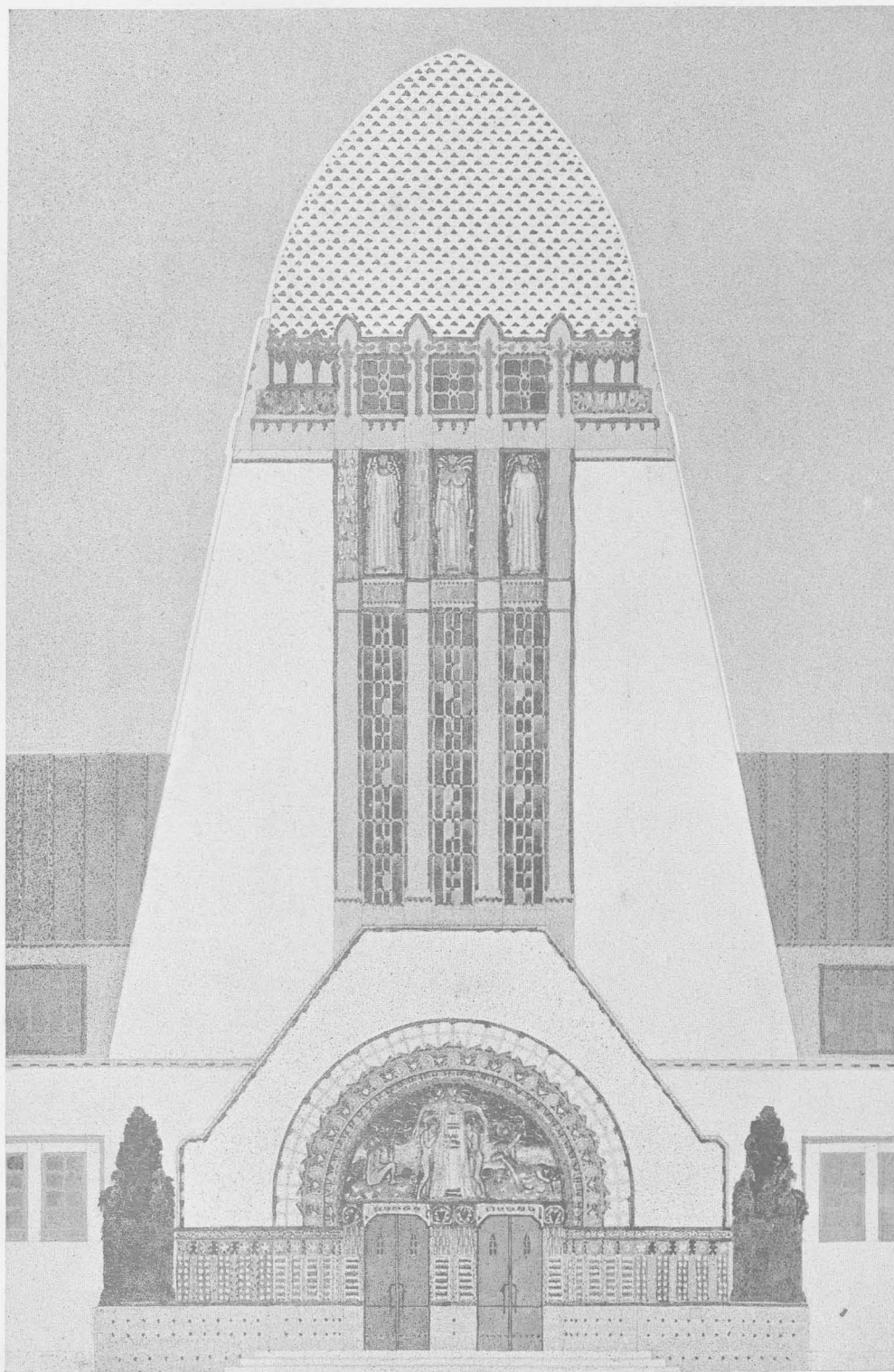
TÓRY EMIL, POGÁNY MÓRIC ÉS  
GYÖRGYI DÉNES, BUDAPEST.



HÁTSÓ HOMLOKZAT.

I. DÚJ. — JELIGE: RÉÁLIS.

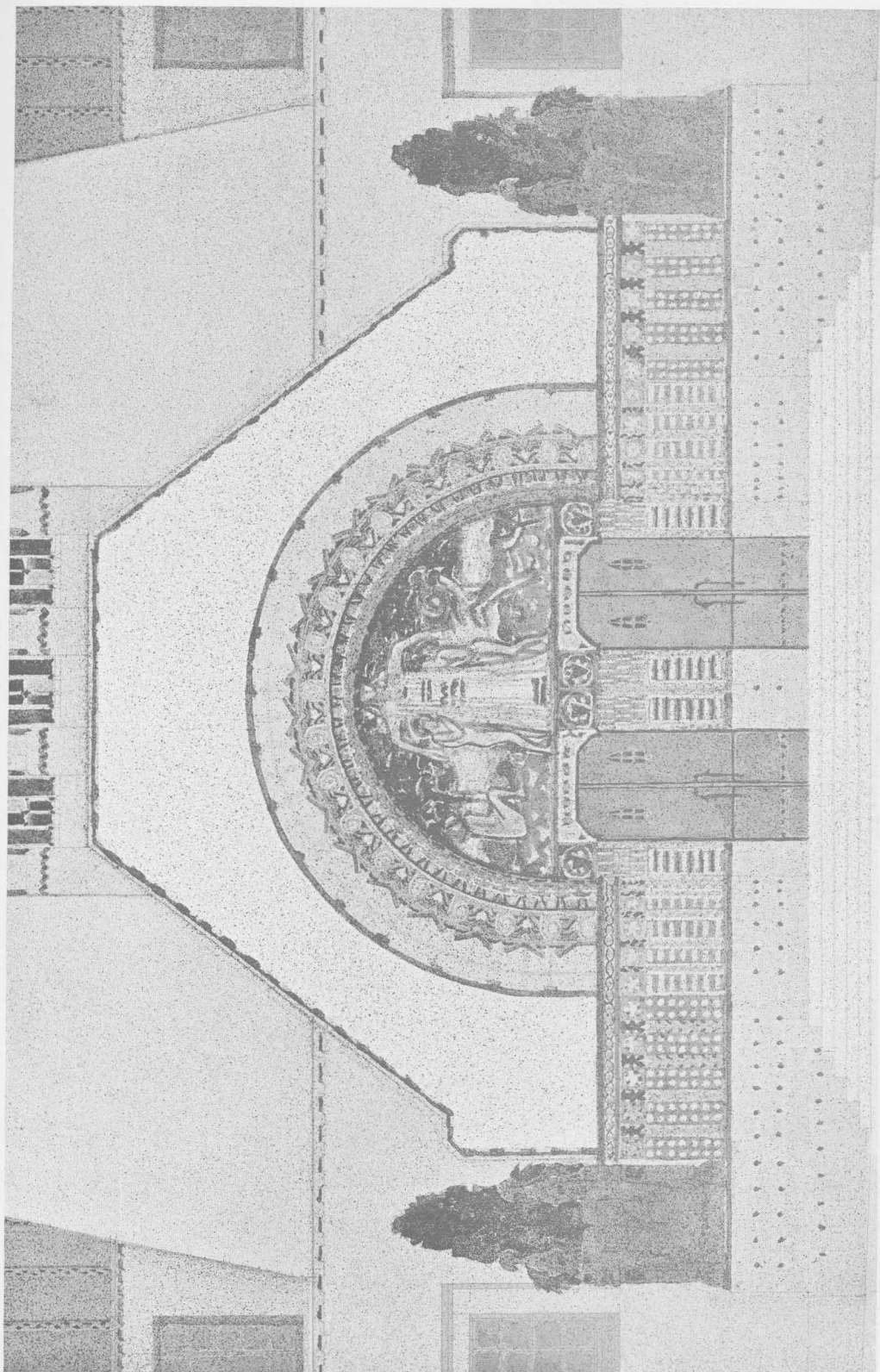
TÓRY EMIL, POGÁNY MÓRIC ÉS GYÓRGYI DÉNES, BUDAPEST.



KAPUZAT.

I. DÍJ. — JELIGE: REÁLIS.

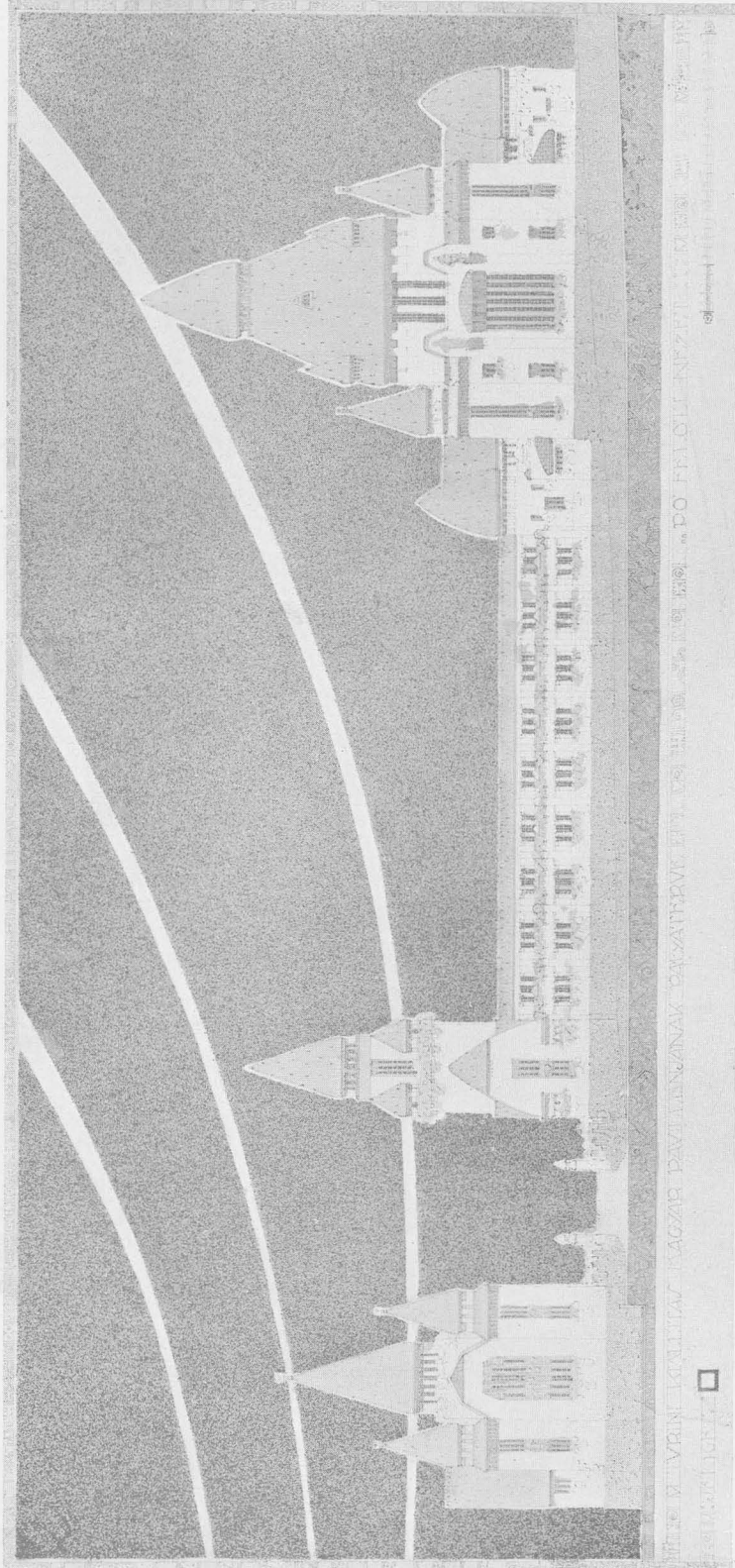
TÓRY EMIL, POGÁNY MÓRIC, GYÖRGYI DÉNES, BUDAPEST.



I. DÍJ. — JELIGE: RÉÁLIS.

KAPUZAT.

TÓRY EMIL, POGÁNY MÓRIC ÉS GYÓRGYI DÉNES, BUDAPEST.

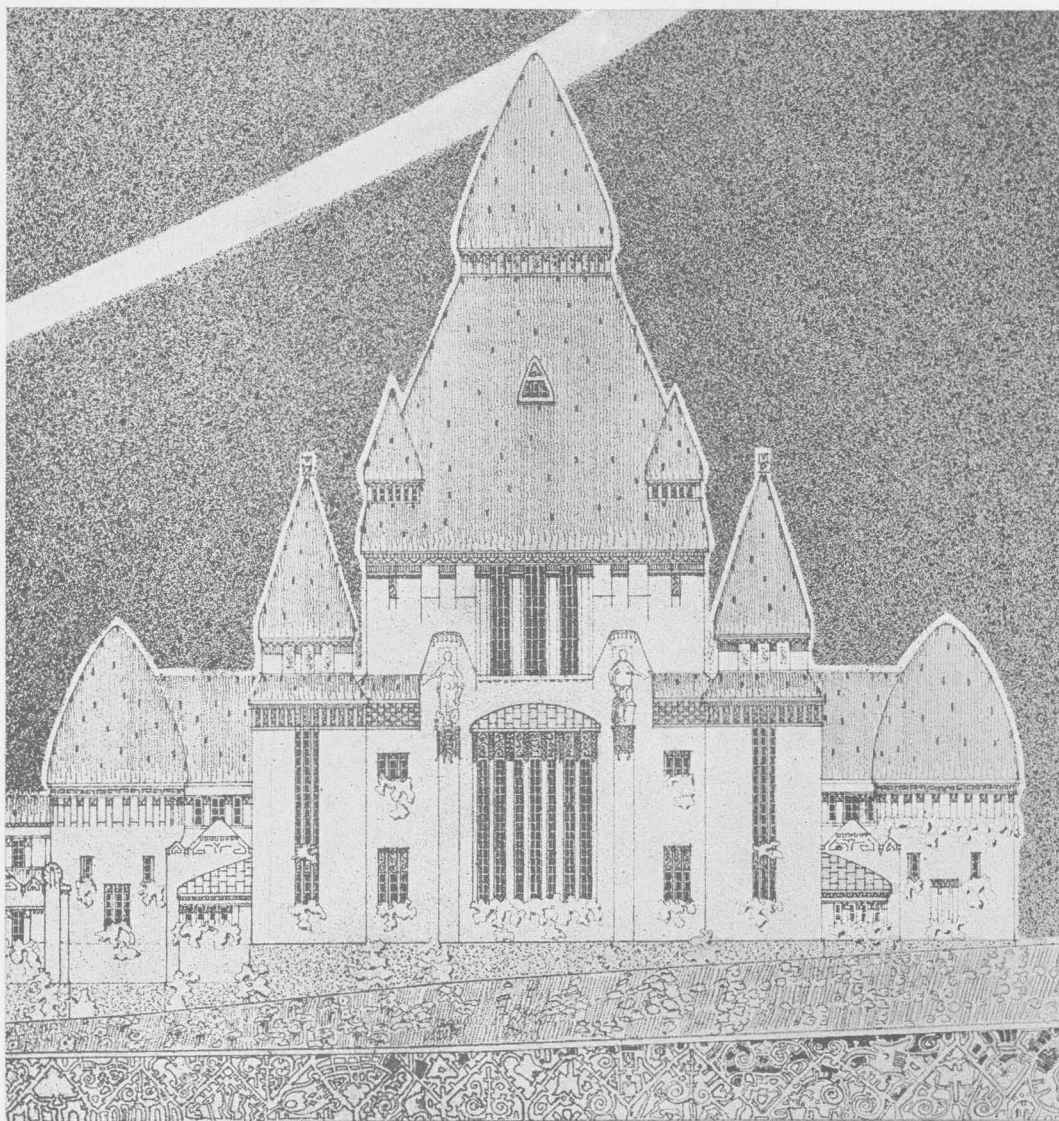


II. DÍJ. -- JELIGE: NÉGYZET.

FŐHOMLOKZAT.

SCHODITSCH LAJOS, BUDAPEST.

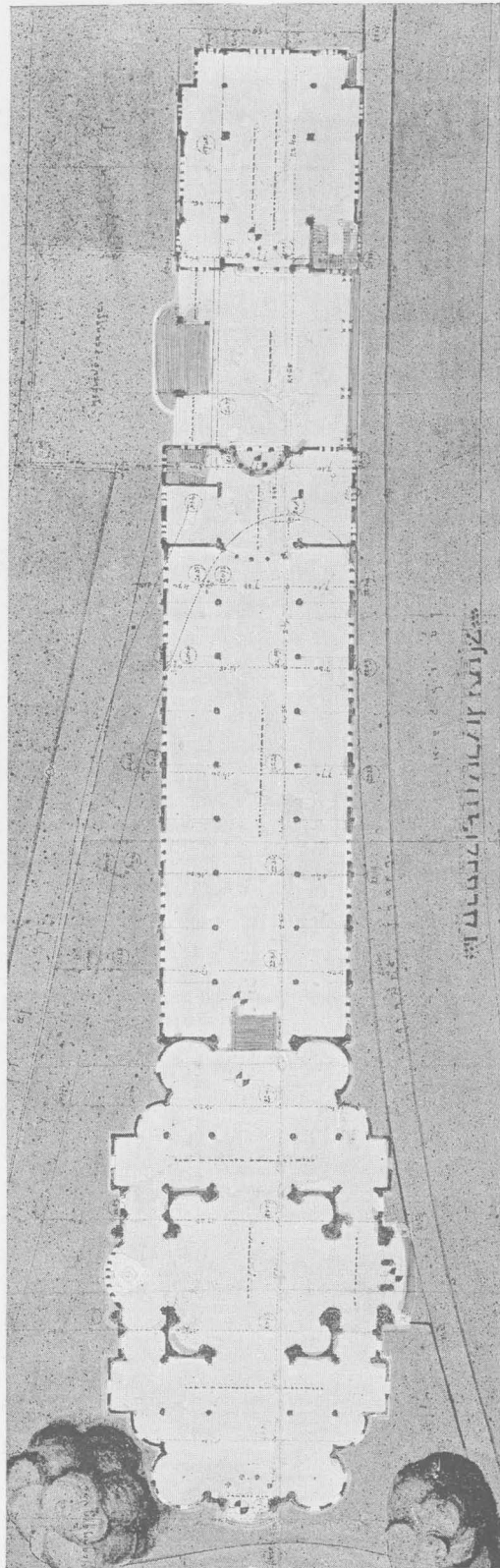




HOMLOKZATRÉSZLET.

II. Díj. — JELIGÉ: NÉGVZET.

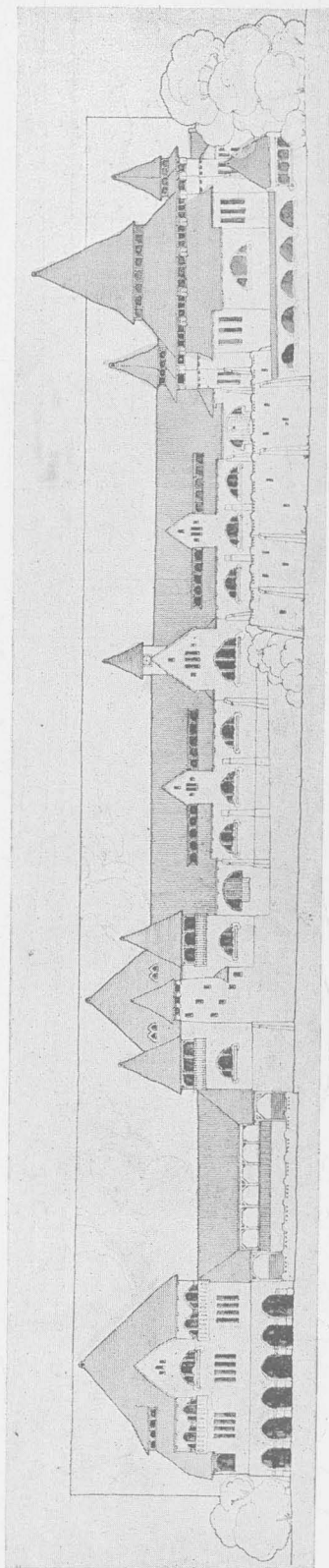
SCHODITSCH LAJOS, BUDAPEST.



II. DÍJ. — JELIGE: NÉGYZET.

FÖLDSZINTI ALAPRAJZ.

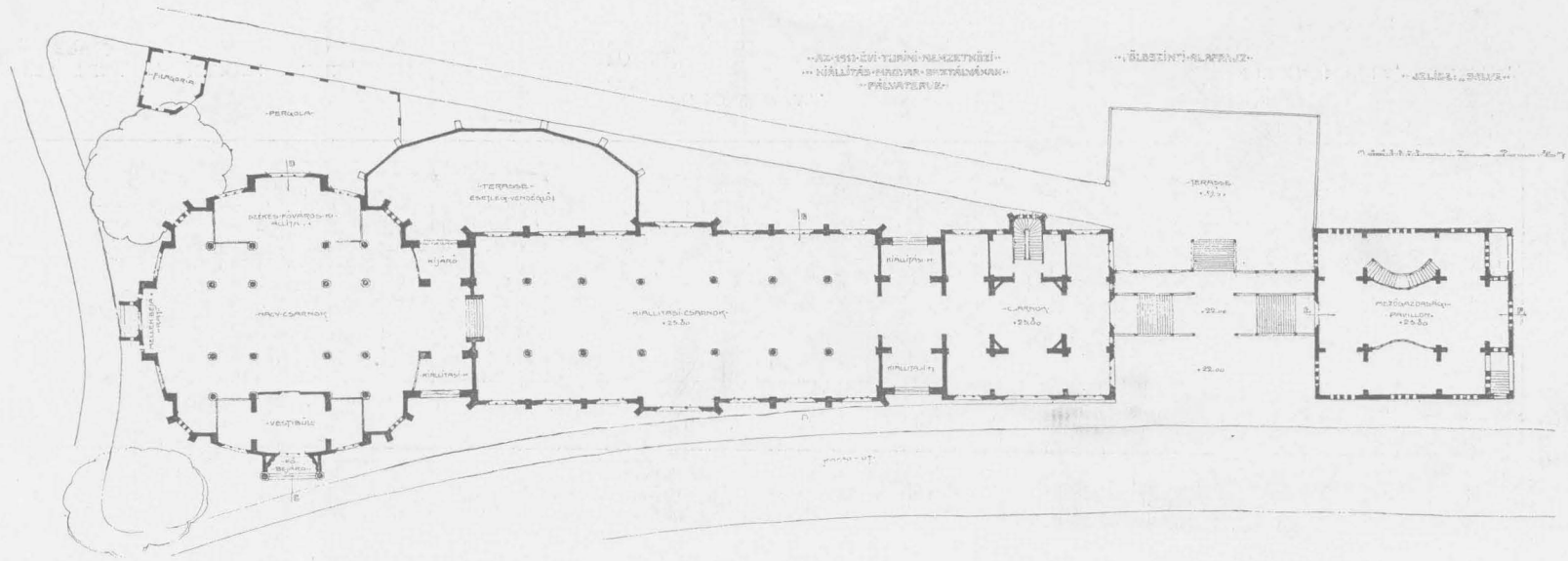
SCHODITSCH LAJOS, BUDAPEST.



MEGVETT TERV. — JELIGE: SALVE.

FŐHOMLOKZAT.

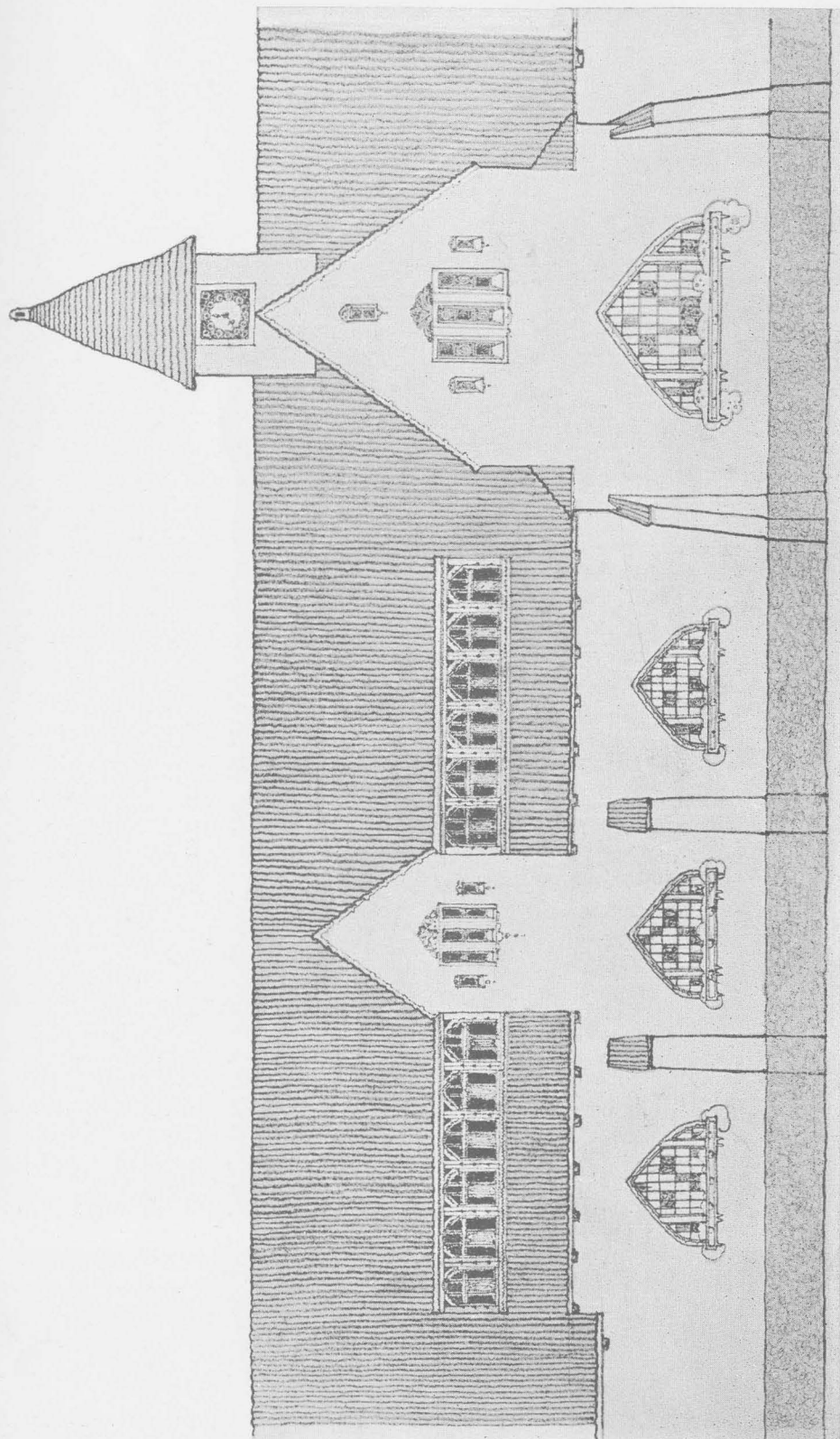
RERRICH BÉLA, BUDAPEST.



FÖLDZINTI ALAPRAJZ.

MEGVETT TERV. — JELIGE: SALVE.

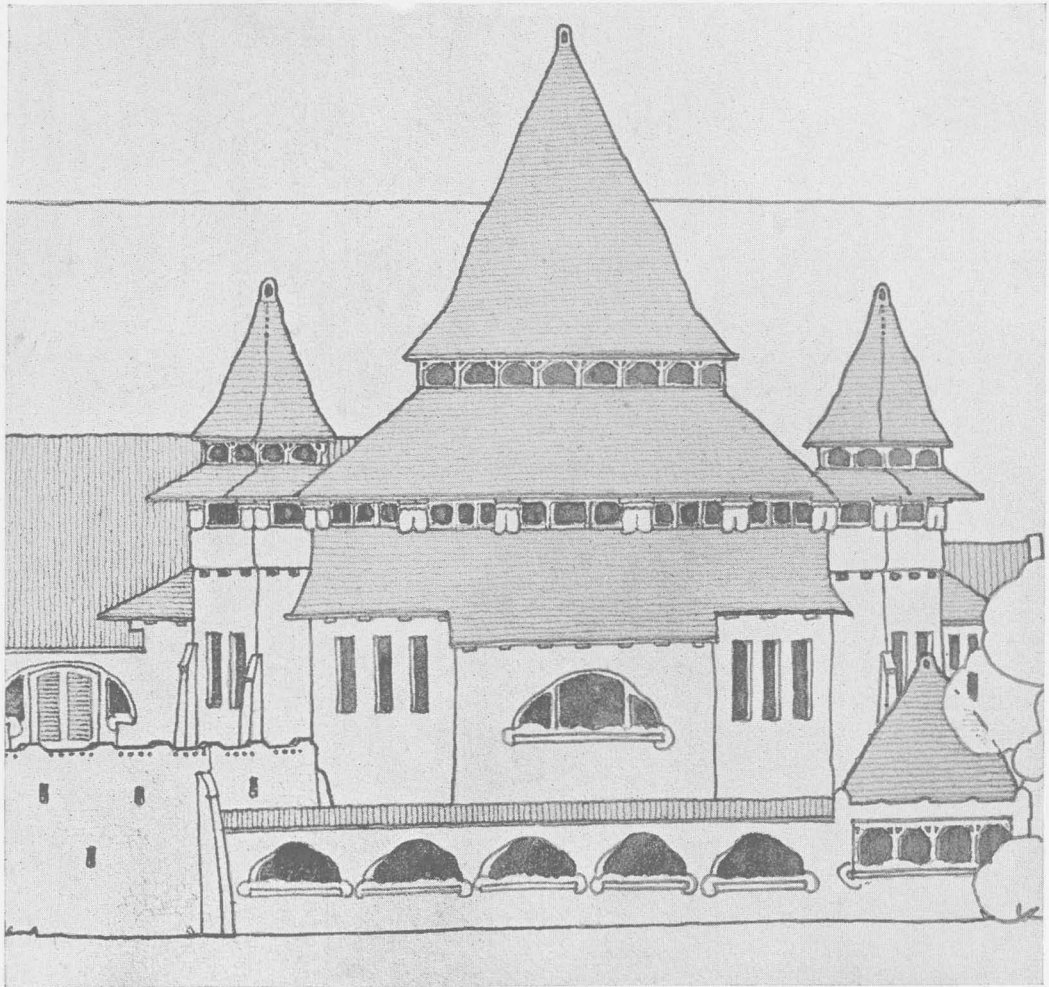
RERRICH BÉLA, BUDAPEST.



HOMLOKZATRÉSZLET.

MEGVETT TERV. — JELIGE : SALVE.

RERRICH BÉLA, BUDAPEST.



HOMLOKZATRÉSZLET.

MEGVETT TERV. — JELIGE: SALVE.

RERRICH BÉLA, BUDAPEST.

A debreceni Kossuth-szobor tervpályázatán résztvevő 36 művész közül 9 között szűkebb körű pályázatot hirdetett. A szűkebbkörű pályázaton résztvettek: *Róna* József, *Margó* Ede, *Szigeti* Miklós, *Izsók* János, *Füredi* Richárd, *Somogyi* Sándor, *Tóth* István, *Pásztor* János és *Kallós* Ede. A pályázat május hó 27-én járt le, amelynek eredményeképpen a szobor készítésével *Margó* Edét bízták meg. A 3000 k. II. díjat *Izsók* János, a 2000 k. III. díjat *Róna* József nyerte.

**Magyar Mérnök- és Építész-Egylet pályázatának** közlése alkalmával a második díjat nyert terv szerzőjének nevét hibásan közöltük. Az ezüstérmes *Szende Andor* építész nyerte.

#### Tervpályázati határidők:

*júl. 1.* Zalaegerszegi szoborbizottság: Csányi László szobrának tervei (30—50 ezer k.); díjak: I. megbízás, II. 500 k., III. 250 k;

*júl. 1.* Püspökladányi község ház tervei; díjak: 1000 és 500 kor;

*júl. 1.* Szegedi diák-otthon. Intézeti ház. Díj 250 k;

*júl. 1.* Klenóc község. Vágóhíd;

*júl. 1.* Győri építő iparosok. Üzleti kirakatok tervei; díjak: 100 és 50 kor. Három terv à 25 k. megvétetik.

*júl. 5.* Karcag városi takarékpénztár. Bérház; díjak: 1000, 600 és 400 kor;

*júl. 15.* Kecskemét tanácsa: víztorony. Díjak: 1000 és 500 kor;

*júl. 15.* Füzesgyarmati ref. egyház: elemi népiskola. Díjak: 800 és 400 kor;

*júl. 30.* Székesfehérvár város tanácsa: vágóhíd

és sertésszűrők eszmei tervpályázata. Díjak: 800 és 400 kor;

*aug. 1.* A boszniai kormány (Szarajevó): igazságügyi palota és fogház tervei (1,100 000 kor.); díjak: 4500, 3000 és 1500 kor. A bírálóbizottság tagjai: *Kobinger* Frigyes, a főtörvényszék elnöke, *Vancas* József műsz. tan., *Mayreder* Károly építész, bécsi műegy. tan., *Töry* Emil műegy. tan., *Pillár* Márton zágrábi építész, dr. *Mrzljak* Róko törvényszéki elnök, dr. *Szilágyi* Oszkár kormányzósági s. titkár;

*aug. 1.* Veszprém; városházátalakítás. Díj: 500 k;

*aug. 15.* Svájci szövetség tanács: a távirószövegség emléke Bernben; I. díj 8000 k. (Nemzetközi tervpályázat);

*okt. 1.* Com. Internat. Olympique (Paris): modern olimpiada tervei (nemzetközi tervpályázat);

*okt. 15.* Pozsony város: kulturpalota tervei (600.000 k.); díjak: 2000 és 1000 k;

*okt. 30.* Arad város tanácsa: a színház átalakítása. Díjak: 3000, 2000 és 1000 kor;

*okt. 31.* Erzsébet-emlék bizottsága: elhelyező tervpályázat;

*1911 jan. 9.* Magyar Mérnök- és Építész-Egylet: Kaszinó a Balaton partján. Díj: a nagy aranyérem és 1200 kor;

*1911 márc. 20.* Brassó város tanácsa: városbeépítő terv. Pályadíjak: 8000, 4000 és 2000 kor. A bírálóbizottság tagjai: Brassó polgármestere, elnök, a városi főmérnök, *Ney* Béla min. tan. *Palóczy* Antal, lovag *Schoen* T. G. udv. tan. bécsi műegy. tanár, *Krauter* Ferenc építész, wüzburgi műsz. tan., *Bartesch* Péter brassói építész.

## Pályázati felhívás.

A városunkban építendő vízmű céljaira a pályaudvar előtti sétány területén 1000 köbméter űrtartalommal

### víztorony létesítését

tervezzük. Ez a víztorony lehet magában álló építmény, mely csak a víz raktározására szolgál, alul esetleg dekoratív kiképezéssel vagy a torony alsó része és annak külső kerülete felhasználható kávéházzal kapcsolt sörház s a hozzátartozó mellékhelyiségek felvételére. Mivel ezen hosszú időre szóló műtárgy városunk díszére kell hogy szolgáljon, ezennel eszmei pályázatot hirdetek a művésziesebb megoldás módjára nézve. Kívántatik a külső kiállítást világosan mutató 1:100 méretű homlokzati rajzon, illetve rajzokon kívül egy alaprajzi elrendezés 1:200 méretben a sétánnyal, továbbá a teljes megértéshez szükséges hossz- és keresztmetszetek ugyancsak 1:100 méretben, végül műleírás, az építési anyagok ismertetésével és a költségek közelítő közlésével. A kérdést aránylag olcsó anyagi eszközökkel legtetszősebben megoldó mű jutalma 1000 (egyezer) korona, a másodiké 500 (ötszáz) korona. Mindkét díj csak abszolút becsesel bíró műért fog kiadatni. A jelíges pályázatok Kecskemét thj. város polgármesteri hivatalához

folyó évi június hó 15-dikéig

feltétlenül benyújtandók, mert az elbírálás a következő napok egyikén megtörténik. A bíráló-bizottságot, elnökletem alatt a th. mérnöki hivatal vezetője, a művezető műszaki tanácsos fogja képezni. A víztorony méreteit, valamint az építmény kiszemelt helyét feltüntető tervrajzok a művezető Zarka Elemér műszaki tanácsos magánmérnöki irodájában, Budapest, VII., Akácfa-utca 30., szerezhetők meg, aki a közelebbi felvilágosításokkal is szolgál.

Kecskemét, 1910. évi május hó 3-án.

**Kada Elek s. k.**  
polgármester.